



**ARMO**  
VAN LOCK

SERRURE DE SÉCURITÉ POUR LE COMPARTIMENT DE  
CHARGEMENT DES VÉHICULES UTILITAIRES



## INFORMATIONS IMPORTANTES

### Généralités

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant l'un de nos produits.

Lisez attentivement le mode d'emploi afin de vous familiariser avec le montage et le fonctionnement de la serrure à clé mécanique et d'éviter les erreurs et les dangers.

### Utilisation prévue

Le serrure à clé mécanique et les composants recommandés conviennent aux environnements présentant les caractéristiques suivantes :

- humidité relative maximale 95
- température ambiante - 20°C + 60°C.

Les accessoires sont fabriqués de manière à pouvoir être assemblés sur les composants originaux d'ARMO. L'utilisation de composants non autorisés par ARMO modifie les caractéristiques de l'appareil. L'utilisation prévue est une condition préalable à l'utilisation de l'appareil.

Le fonctionnement de la serrure et des accessoires fournis par ARMO ont été vérifiés. En cas d'utilisation de composants tiers, il convient d'informer le fabricant en cas de doute sur leur adéquation.

Pour garantir l'utilisation prévue, procédez comme suit :

- Fournir aux personnes concernées les informations et instructions nécessaires à cet égard.
- Faire effectuer le montage par du personnel spécialisé, conformément aux instructions de montage. A cet égard, il est nécessaire de respecter les réglementations en vigueur.

La conformité d'utilisation se vérifie quand:

- Ils sont utilisés conformément à la définition des spécifications et des données d'assemblage.
- Ils ne sont pas utilisés de manière inappropriée.
- Ils sont traités périodiquement selon les instructions de maintenance et d'entretien.
- Ils ne sont pas utilisés au-delà de leur limite d'usure
- En cas d'échec, ils sont réparés par du personnel spécialisé

**Le fournisseur/fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et matériels résultant d'une utilisation inappropriée ou non conforme à l'usage prévu.**

## Utilisation non conforme à la finalité

Une utilisation incorrecte, c'est-à-dire non conforme à l'usage prévu du dispositif de fermeture, se réalise :

- Lorsque le mode d'emploi n'est pas respecté
- Lorsque le fonctionnement correct est empêché par la présence d'objets étrangers et/ou non conformes dans la zone d'ouverture, dans le système de fermeture ou dans la gâche.
- Lorsque le système de fermeture ou la gâche fait l'objet d'une tentative d'effraction entraînant une modification de la structure, du fonctionnement ou de la fonction.
- Lorsque, pour maintenir la porte ouverte ou en raison d'un dommage, le loquet ou d'autres éléments de verrouillage supplémentaires sont exclus de manière inappropriée.
- Si des éléments de verrouillage sont montés et traités ultérieurement de manière à empêcher leur fonctionnement, par exemple en recouvrant de peinture les éléments mobiles, tels que le loquet.
  
- Lorsque, lors de l'utilisation de la clé avec une force manuelle normale, des charges excessives sont transmises au système de verrouillage;
- Lorsque l'espace nécessaire entre la porte et la porte ou entre la porte et le cadre augmente ou diminue en raison, par exemple, du mouvement ou de l'abaissement de la porte lui-même, de la défaillance des charnières ou des déformations causées par des chocs ;
- En cas d'utilisation d'outils, de leviers ou autres pour actionner le système de verrouillage;
- Lorsque vous actionnez la poignée et la clé en même temps;
- Lorsque la serrure est fermée/ouverte avec des objets inappropriés;
- En cas d'utilisation de mesures autres que celles indiquées dans les données techniques;
- Lorsque le câble d'urgence n'est pas utilisé correctement (voir page 14);
- Lorsque les opérations d'entretien et de maintenance du produit ne sont pas respectées

## Consignes de sécurité importantes

Les consignes de sécurité sont destinées au montage et à l'utilisation de la serrure. Elles doivent toujours être respectées !

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme à l'usage prévu.
- Pour des raisons de sécurité, le serrure est conçu pour être combiné avec des composants ARMO d'origine. L'utilisation de composants non ARMO compromet les caractéristiques de la serrure.
- La porte doit pouvoir être fermée mécaniquement et facilement.
- L'installation et la réparation de la serrure requièrent une certaine expertise ; elles ne doivent donc être effectuées que par du personnel spécialisé.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer, de modifier ou d'effectuer des réparations temporaires. En cas de remplacement de composants, seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.
- En ce qui concerne les caractéristiques de sécurité de la serrure, le fabricant n'est responsable, dans le cadre de la réglementation en vigueur, que lorsque l'entretien, la mise en service et les modifications ont été effectués par le fabricant lui-même ou par son agent, conformément aux instructions du fabricant.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit résultant d'une mise en service, d'une modification ou d'un entretien défectueux.

## FONCTIONNEMENT (PORTE ARRIÈRE ET LATÉRALE)

### MODE AUTOMATIQUE

#### Fonctionnement de base - Fonctionnement ON de la serrure

##### OUVERTURE PORTE

- Insérer la clé dans la serrure et tourner dans le sens horaire (à la fin de la rotation, la clé ne peut plus être retirée).
- Remettre la clé de la serrure dans sa configuration initiale et extraire la clé (la serrure reste ouvert)



##### FERMETURE PORTE

- Fermer la porte
- **La serrure se ferme automatiquement**

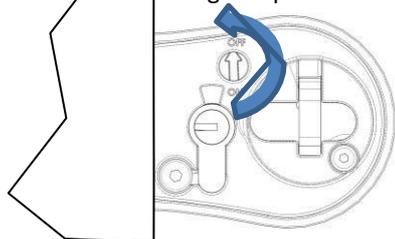


### Mode NON-AUTOMATIQUE

#### Fonctionnement OFF de la serrure

##### PORTE D'OUVERTURE

- Insérer la clé dans la serrure et tourner dans le sens horaire (à la fin de la rotation, la clé ne peut plus être retirée).
- Ouvrir la porte après avoir ouvert la serrure standard
- Remettre la clé de la serrure dans sa configuration initiale et extraire la clé
- Accédez à l'intérieur de la serrure et tournez la came de verrouillage en position OFF.



##### FERMETURE PORTE

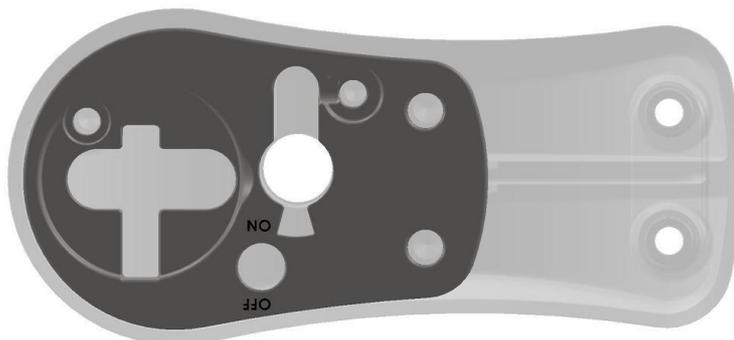
- Fermer la porte
- **La serrure ne se ferme PAS automatiquement lorsque la porte est fermée et reste donc ouvert.**
- Pour fermer la serrure, il est nécessaire de rouvrir la porte et de tourner la came de verrouillage en position ON.



## CARACTÉRISTIQUES

### · CORPS CENTRAL EN ACIER MICROMULE

Le serrure, composé de deux parties, est soutenu et renforcé par un corps central non accessible et non visible de l'extérieur, réalisé en acier par un procédé de moulage de pression. Il abrite les principaux éléments de scellement de l'ensemble de la serrure et est fixé de manière rigide au bord de la porte, la partie la plus robuste et la plus résistante de la porte même.



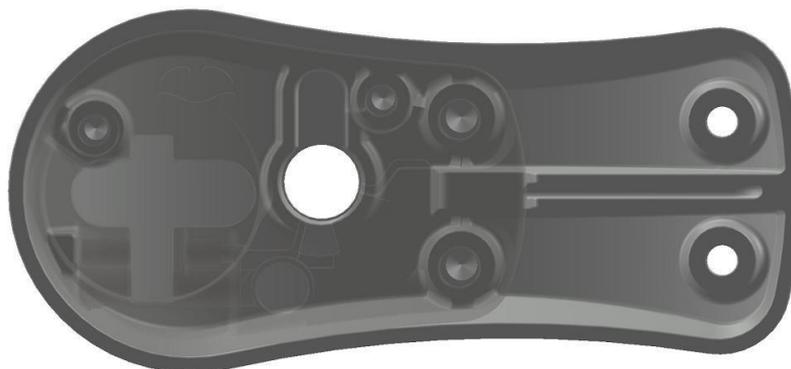
En outre, grâce au crochet robuste et à la came de verrouillage de 8 mm d'épaisseur, ce dispositif est capable de résister longtemps aux attaques des outils d'effraction tels que les marteaux et les leviers (pieds-de-biche).

Chaque élément d'étanchéité est difficile d'accès et donc inattaquable. **En particulier, la came et la boulon qui bloque sa rotation sont complètement intégrées au corps central et à la coque.**

**En tout état de cause, pour maximiser l'efficacité de la serrure, il est toujours conseillé que la serrure standard du véhicule soit fonctionnelle et activée ; de cette façon, l'étanchéité est maximisée grâce à l'action conjointe des deux crochets (celui du véhicule et celui de la serrure).**

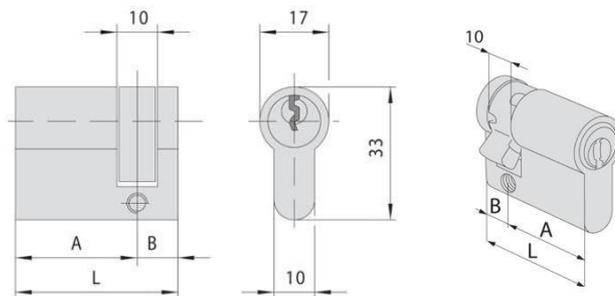
### · COQUE EXTÉRIEURE EN ZAMAK MOULÉ SOUS PRESSION ET REVÊTEMENT DE PROTECTION

La coque a une forme connectée et allongée et protège le corps principal de la serrure. Réalisé en zamak moulé sous pression, il présente d'excellentes propriétés de résistance mécanique et une protection naturelle contre la corrosion. La forme allongée offre également une bonne résistance au forçage, limitant la flexion de la tôle de la porte et permettant une fixation simple et fonctionnelle.



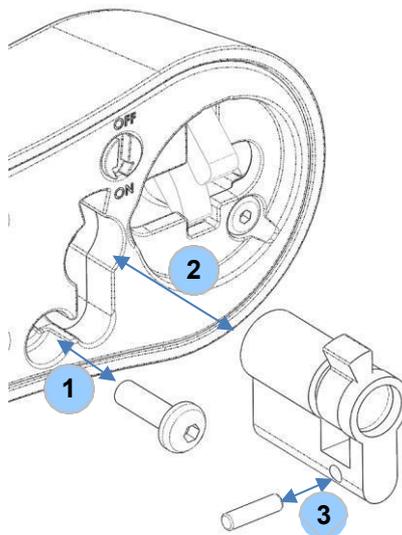
▪ **DEMI-CYLINDRE EUROPÉEN INTERCHANGEABLE**

Le serrure est actionné par un demi-cylindre européen dont le niveau de sécurité peut être calibré selon le niveau demandé par le client. La simplicité de la disponibilité commerciale et de la fixation fonctionnelle permet un remplacement rapide en cas de besoin. En effet, le serrure étant ouvert, il suffit de dévisser la vis de fixation et d'extraire tout le cylindre pour le remplacer/réparer. Veuillez noter que les cylindres européens peuvent être fournis dans des versions avec la même clé (KA) et la clé principale (MK) en cas de demande spécifique du client.



▪ **CHANGEMENT DE CYLINDRE**

Le remplacement du cylindre est très simple et ne nécessite pas le démontage de la serrure de la porte. Il n'est possible que à PORTE OUVERTE et à CLÉ ENLEVÉE. Il suffit de retirer la vis à tête ronde située sous la base de la serrure (1) et de pousser le demi-cylindre vers l'extérieur (2) (attention au défendeur situé à la tête du cylindre, en évitant de le sortir de son logement). Une fois le cylindre retiré, réutiliser la vis de fixation (3) en la faisant passer de l'ancien au nouveau cylindre et insérer le nouveau cylindre dans le logement approprié, en réalignant la came et le défendeur (en cas de désalignement du défendeur, utiliser un tournevis pour le repositionner dans son logement). Serrer à nouveau la vis de fixation.



▪ **FERMETURE AUTOMATIQUE**

La fermeture de la serrure se fait très simplement en fermant la porte du véhicule sans devoir utiliser la clé. La procédure d'ouverture consiste en effet à insérer la clé, à la tourner d'environ 90° et à ouvrir la porte. Ensuite, la clé peut rester insérée dans la serrure avec la porte ouverte ou être retirée en la remettant à zéro sans que le serrure ne se ferme. En refermant la porte, le serrure s'active automatiquement.

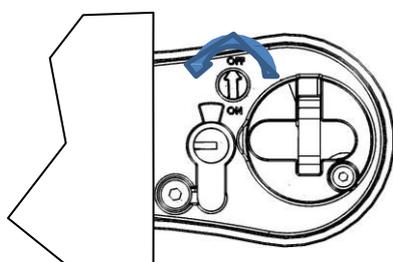


▪ **OUVERTURE DE LA SERRURE (SERRURE TOUJOURS OUVERT)**

Pour des besoins d'utilisation autres que ceux de la norme (par exemple lorsque le compartiment de charge est déchargé ou en cas d'utilisation dans des zones à faible risque), il est possible de rendre le serrure inactif.



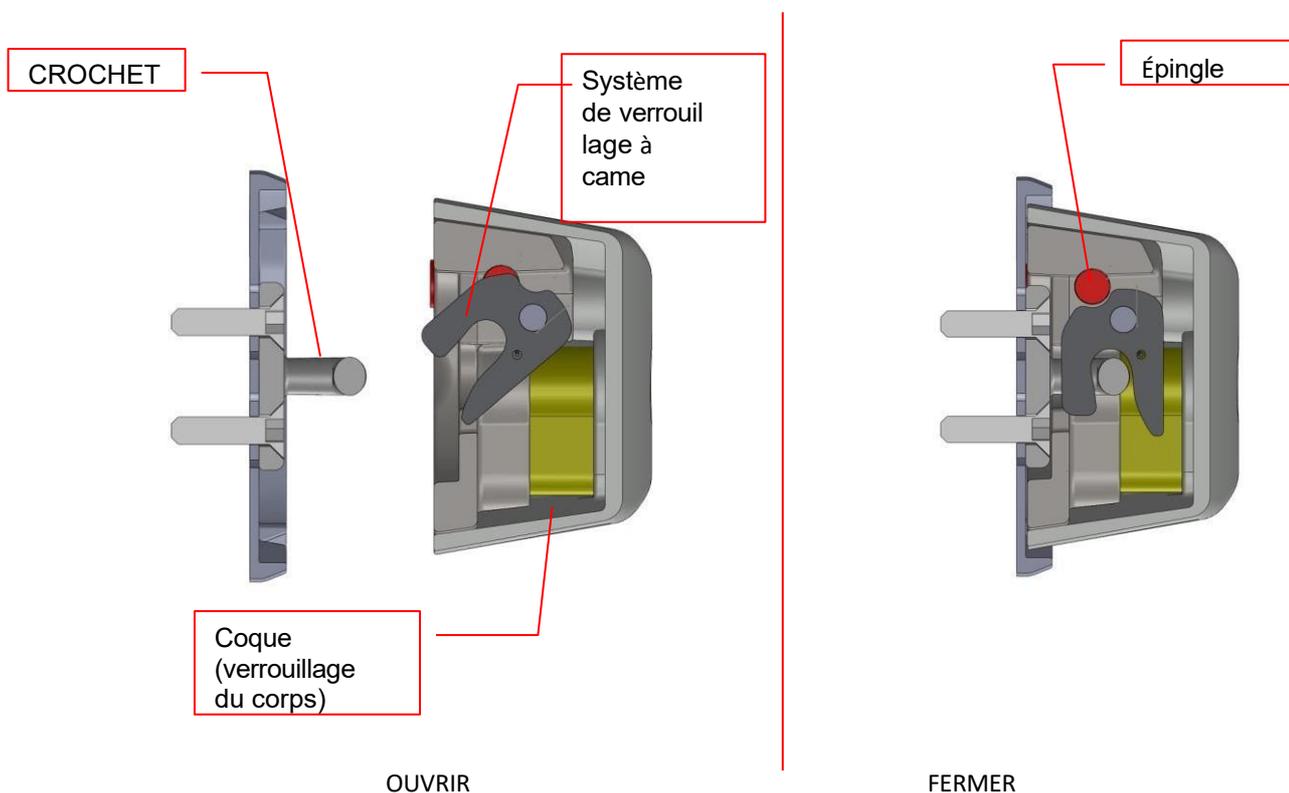
En particulier, il est possible de bloquer le serrure à l'ouverture, en le laissant toujours ouvert, en agissant sur la came de verrouillage spécifique présente sur la partie interne de la serrure. Une fois la porte ouverte et le serrure ouvert, il suffit de tourner la came en position d'arrêt avec le bout de la clé ou un tournevis pour que le serrure reste toujours ouvert.



## SYSTÈME D'ATTACHEMENT ROTATIF

Le serrure est fixé à sa gâche sur la porte fixe à l'aide d'un crochet qui tourne autour de la gâche et reste bloqué par le pêne à ressort. Les fermetures rotatives sont les plus adaptées et les plus sûres dans le secteur automobile car elles évitent les chocs sur la tôle et les contraintes lors des déplacements. En outre, le pêne étant interne et caché, il est impossible de le manipuler de l'extérieur à l'aide d'un crochet de serrure ou d'un outil d'effraction.

Plus précisément, le serrure utilise une came particulière en forme de C comme élément de verrouillage qui enveloppe le crochet appliqué à la partie fixe de la porte pendant la phase de fermeture. Cet aspect présente plusieurs avantages.



Tout d'abord, lors de la fermeture de la serrure, le couplage coque-came-crochet génère un corps unique capable de résister plus efficacement aux attaques des outils d'effraction les plus variés (marteau, burin, pied-de-biche, tournevis, pince). En particulier, le crochet s'insère et disparaît complètement dans la coque et y est solidement lié grâce à la came.

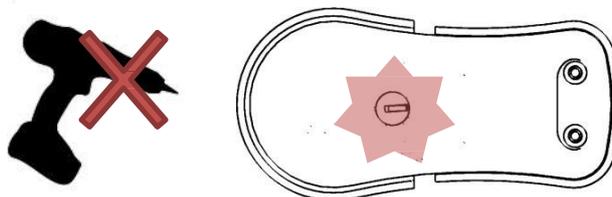
D'autre part, ce type d'accouplement entre l'élément de verrouillage et la gâche garantit un jeu considérable qui profite aux conditions d'utilisation particulièrement critiques des portes de véhicules. Il est ainsi possible d'assurer le bon fonctionnement de la serrure même sur des portes qui ne sont pas neuves ou en tout cas pas parfaitement alignées.



Enfin, l'accouplement de la came à la butée se fait très délicatement grâce au profil bien raccordé de la came elle-même et, en l'absence de ressorts de poussée ou d'accouplements coulissants, les frottements en phase de fermeture sont très réduits. Cela signifie que la gâche (crochet) est peu sollicitée lors de la fermeture de la serrure et donc que la tôle de la porte (souvent très fine), sur laquelle repose la gâche, est également peu sollicitée, évitant ainsi d'éventuelles déformations ou détériorations de la porte.

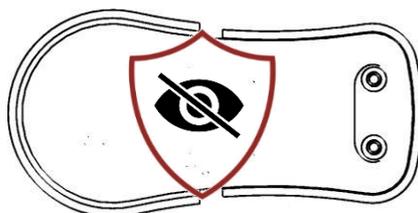
#### · PASTILLE ANTI-PERÇAGE ANTI-PERÇAGE

Pour protéger le cylindre, il est prévu un pastille rotatif qui, en cas de perçage avec une perceuse, tourne librement, empêchant ainsi la pointe de percer facilement le cylindre



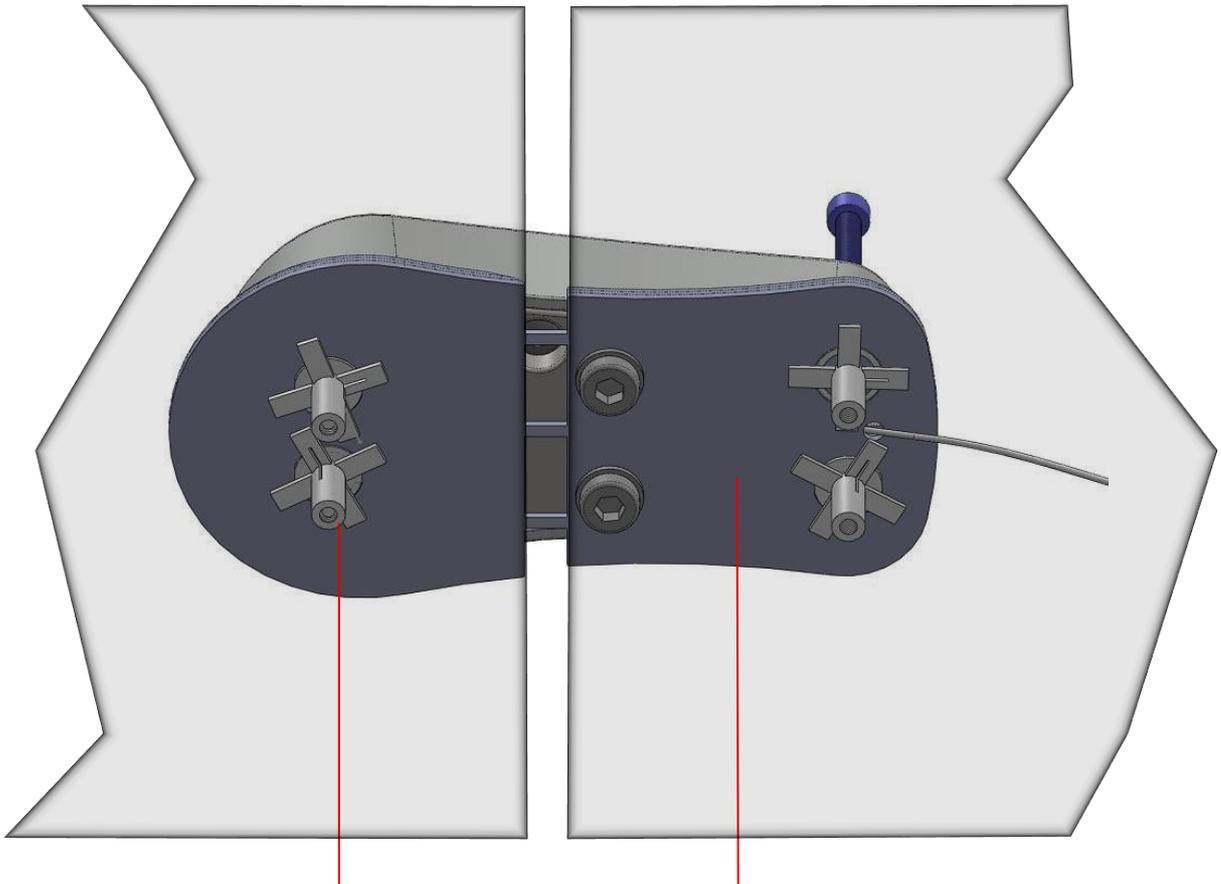
#### · PROTECTION ANTI-SABOTAGE INTERNE (NON VISIBLE) :

Des protections en acier et en zamak sont prévues à l'intérieur de la serrure pour empêcher l'accès de l'extérieur suite à la perforation ou à la détérioration de la coque externe de la serrure. Positionnés de manière à protéger le pêne et les cames, ces éléments empêchent l'action d'équipements spécifiques de manipulation et d'effraction. Il se compose d'une sphère d'acier, d'une plaque d'acier et d'une nervure de protection et de renforcement, convenablement dimensionnées et positionnées pour empêcher la manipulation.



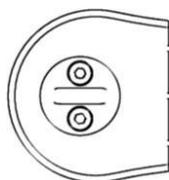
## FIXATION

Le serrure est appliqué directement sur la porte et, pour l'ancrer, il est nécessaire de percer des trous dans la tôle, comme indiqué ci-dessous. Le même dispositif peut être appliqué à la fois sur la porte arrière et sur la porte latérale droite plutôt que gauche. Le dispositif reste fixé sur la porte et il n'est donc pas nécessaire de le ranger lorsqu'elle est ouverte.



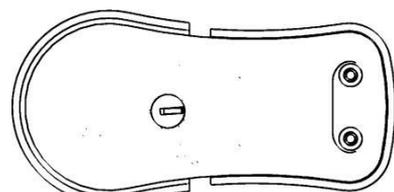
### (Crochet/ Gâche)

La fixation du crochet (gâche) est assurée par deux boulons M6, vissés sur des écrous plus (rivets tubulaires spéciaux à haut pouvoir de blocage) appliqués directement sur la tôle de la porte.



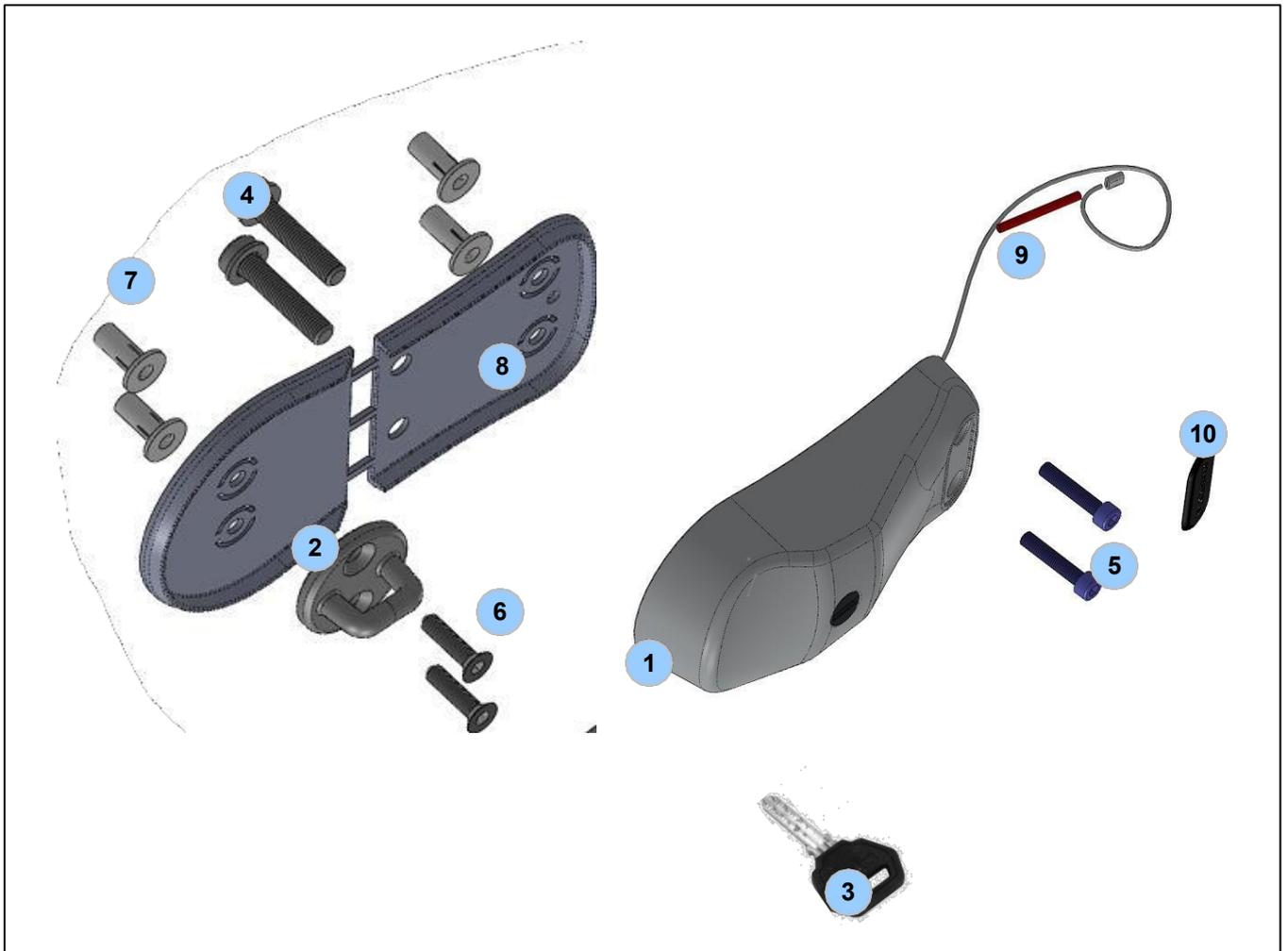
### Coque (corps de verrouillage)

La serrure est appliqué sur la porte qui s'ouvre et fixé le long du bord de la porte à l'aide de deux boulons M8 vissés directement sur le blindage et de deux boulons M6 vissés sur deux écrous plus (rivets tubulaires spéciaux à haut pouvoir de verrouillage).



LES COMPOSANTS DU KIT DE MONTAGE :

1. 1 x SERRURE COMPLETE AVEC CABLE D'URGENCE (CABLE EN ACIER DE 2MM) ;
2. 1 X CROQUE (GACHE) ;
3. 2 X CLES + CARTE DE IDENTITE ;
4. 2 X M8 BOULONS AVEC TETE CYLINDRIQUE BAISEE ;
5. 2 X BOULONS M6 A TETE CYLINDRIQUE BAISEE
6. 2 X BOULONS M6 AVEC TETE FRAISEEE ;
7. 4 X ECROU PLUS (RIVET TUBULAIRE M6) ;
8. 1 X BASE PLASTIQUE
9. 1 X KIT D'OUVERTURE D'URGENCE (GAINE ET SERRE-CABLE)
10. 1 X ADHESIF EN RESINE (PERSONALISATION);
11. 1 X MODELE DE PERCAGE ET INSTRUCTIONS.



## INSTALLATION GÉNÉRIQUE

La séquence d'installation implique quelques opérations simples qui ne varient d'un véhicule à l'autre que dans certains détails. En particulier, la hauteur de positionnement de la coque est spécifique au véhicule. Suivez la procédure illustrée ci-dessous.



Vérifiez d'abord l'alignement correct des portes. Si les bords des portes ne sont pas parfaitement alignés (fig.1, fig.3), ajustez-les à l'aide de la gâche/du crochet (fig.2) et/ou des charnières. Dans le cas de portes périmées, remplacer les charnières ou les renforcer si nécessaire.

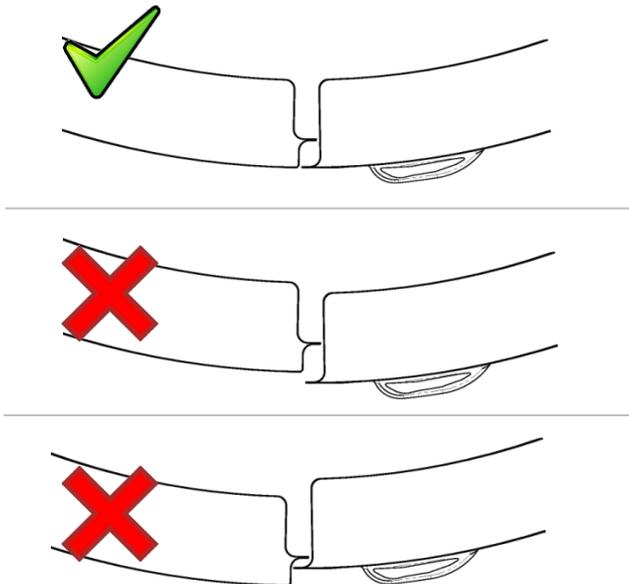


Fig.1

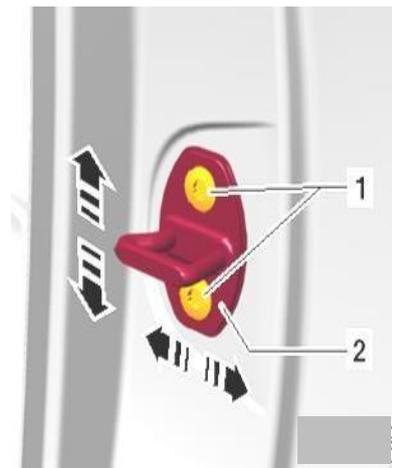


Fig.2

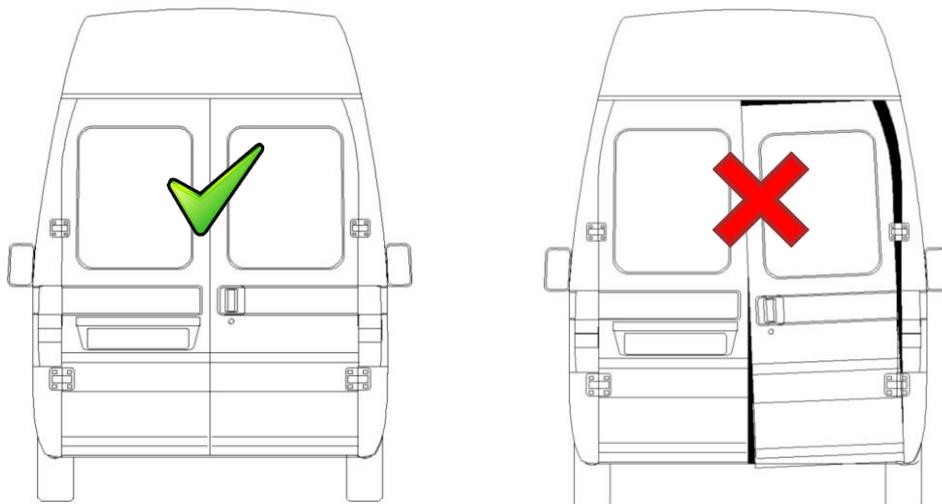


Fig.3



Évaluer une ou plusieurs positions possibles de la serrure. À cette fin, certains critères généralement valables peuvent être définis :

- Le positionnement du blindage par rapport au bord inférieur de la porte "H" doit être tel qu'il maximise l'efficacité, donc autant que possible au centre de la porte (voir fig. 4).

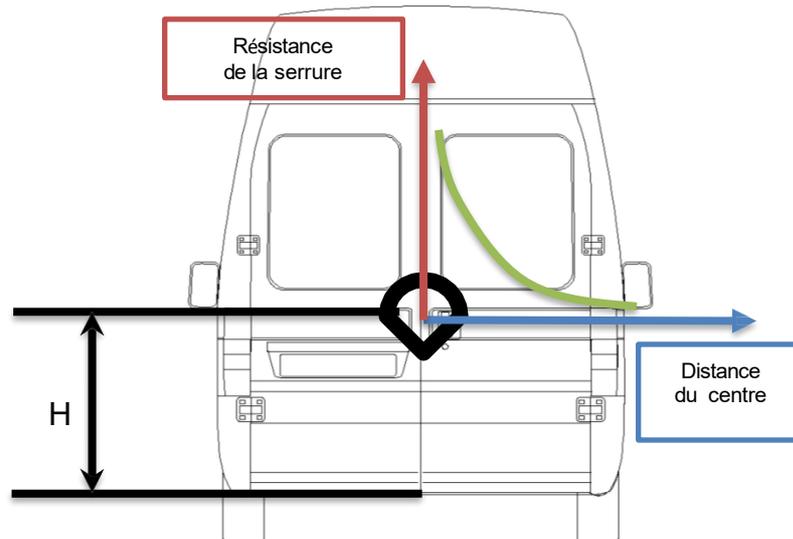


Fig.4

- Les boulons M8 sont placés à environ  $10 \pm 2$  mm du bord vertical de l'ouverture de la porte (voir fig. 5). Il s'agit d'une surface de la porte très résistante. La tolérance indiquée est utilisée pour permettre à la tête cylindrique de la boulon M8 d'être positionnée à l'intérieur du bord et jamais au-delà.

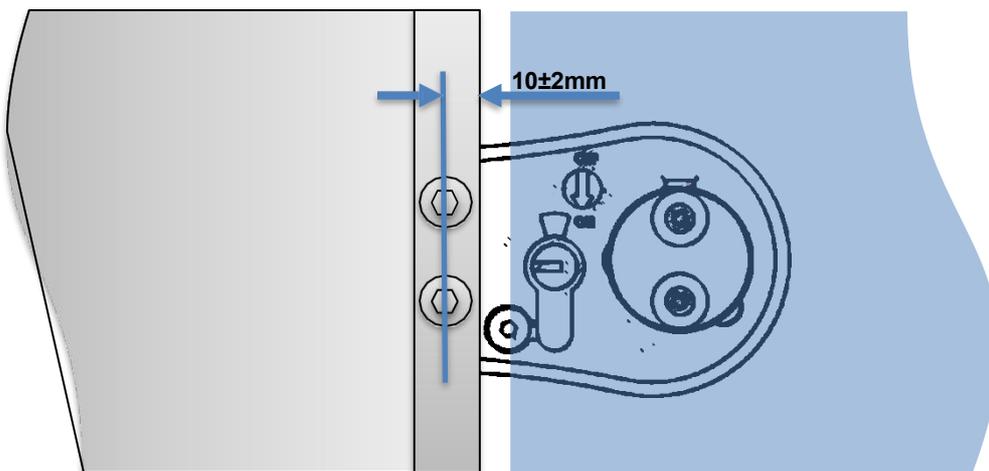


Fig.5

- La position de la gâche et de la coque doit garantir le positionnement correct des rivets tubulaires. Il n'est pas exclu de plier/fraiser les tôles qui interfèrent avec l'intérieur du caisson de la porte ;
- Éviter les nervures et les courbures particulières dans la tôle extérieure de la porte, en appliquant la coque sur une surface plane et régulière appropriée.
- La position finale dépend également du type de fixation que vous souhaitez effectuer (avec des écrous ou des contreplaques internes). Par conséquent, les conditions susmentionnées doivent être intégrées aux conditions suivantes afin d'identifier une solution optimale
- Suivez les instructions spécifiques à chaque modèle à titre indicatif.
- La position spécifiée modèle par modèle doit toujours être respectée. Toutefois, s'il existe des conditions dans lesquelles le véhicule n'est pas conforme aux spécifications, comme dans le cas d'aménagements spéciaux, de modèles ayant une période de fabrication différente ou d'obstacles d'une autre nature, il sera nécessaire d'évaluer et de convenir de solutions alternatives.



Le serrure est fixé principalement de l'extérieur de la tôle de la porte. Il n'est pas nécessaire d'enlever les panneaux intérieurs (éventuellement seulement pour le passage du câble d'ouverture d'urgence) ni de démonter la serrure du véhicule pour accéder à la surface intérieure de la tôle de la porte. De cette manière, il est possible de fixer le serrure sur l'ensemble de la porte dans des positions qui, autrement, ne seraient pas possibles en raison de l'inaccessibilité de l'intérieur (caisson et/ou double/triple tôle).



La fixation à l'aide de rivets tubulaires permet des ajustements MINIMAUX de la coque et du crochet. Par conséquent, les trous qui ne sont pas bien centrés ne peuvent pas être compensés (les écrous plus nécessitent des trous précis et, une fois fixés, ne peuvent pas être déplacés).

En outre, la fixation par écrou est irréversible (c'est-à-dire qu'il n'est pas possible de passer d'une fixation rapide à une fixation à haute résistance avec des contreplaques) si la position choisie correspond à la moitié supérieure de la porte, qui n'est normalement pas accessible de l'intérieur. En particulier, si l'on veut enlever les écrous pour appliquer les contreplaques, il faudra ouvrir la boîte avec un coupe-trou ou une scie sauteuse, en créant un accès adéquat pour le passage de la contreplaqué.

La fixation s'effectue à l'aide de (fig. page 9) :

- 2 boulons M8 sur la coque à travers la lèvre de la porte ;
- 2 boulons M6 à tête anti-effraction et 2 écrous PlusNuts
- 2 boulons M6 pour fixer le crochet/la gâche à visser sur le PlusNut.

Procédez ensuite de manière détaillée comme indiqué ci-dessous.

Positionner le gabarit de perçage ou la base en plastique sur la porte (fig. 6), en utilisant les axes indiqués ci-dessous comme points de référence généraux.



AVANT DE PERCER, VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QU'IL N'Y A PAS D'OBSTACLES ET/OU D'INTERFÉRENCES INTERNES ET QUE L'INSERTION DES INSERTS DE L'ÉCROU PLUS EST GARANTIE.

A exécuter :

- 4 trous de 9 mm de diamètre pour la fixation de la coque
- 2 trous de 9 mm de diamètre pour la fixation de la gâche
- 1 trou d'un diamètre de 6 mm pour le passage du câble de déclenchement d'urgence

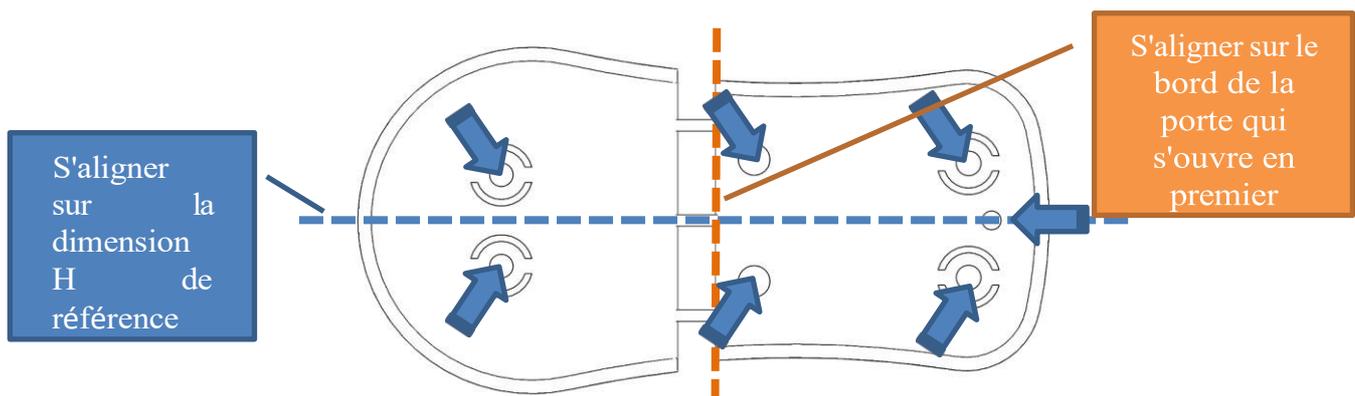


Fig. 6

Pour positionner le gabarit en papier (ou la base/le gabarit), il est recommandé de tracer une ligne horizontale avec un marqueur à la hauteur définie H et d'aligner le gabarit en faisant correspondre l'axe central avec la ligne qui vient d'être tracée et le bord vertical de la porte (côté ouverture) avec la ligne verticale tracée sur le gabarit (sinon, tracer une ligne à environ 10 mm du bord et l'aligner avec le centre des deux premiers trous de 9 mm) (fig.7).

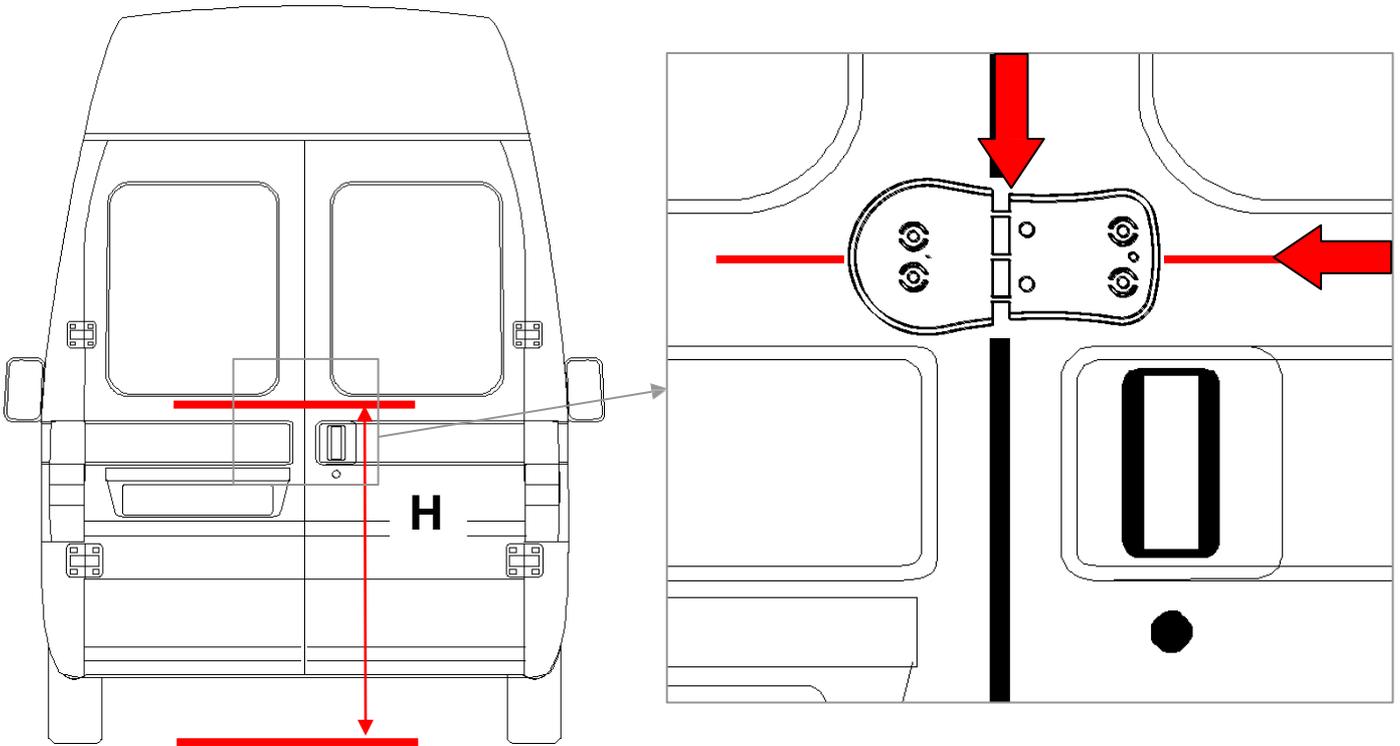
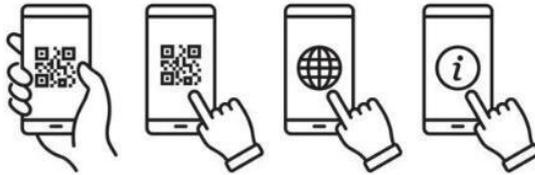


Fig.7

Pour définir l'emplacement, nous vous suggérons de télécharger les instructions d'installation spécifiques à chaque modèle de fourgon.



Cadrez le code QR suivant avec votre smartphone, sélectionnez le lien et ouvrez le fichier contenant toutes les illustrations et les suggestions d'assemblage.



A ce stade, marquez avec une épingle le centre des points sur lesquels vous ferez les trous de manière à obtenir un perçage bien centré.



Avant de procéder au perçage, il convient d'enlever ou de déplacer le serrure standard et/ou la poignée du véhicule qui pourraient interférer avec les trous, afin d'éviter d'endommager les composants internes et de faciliter la phase ultérieure d'assemblage de la serrure.

La fixation de la coque se fait normalement par des trous sur le bord extrême de la porte à l'aide des deux boulons M8 à tête de bouton. Avant de percer, vérifiez que la tête de la boulon M8 est contenue dans le bord (voir fig.5).

Dans le cas où la tôle en correspondance des trous n'est pas parfaitement plate et ne permet donc pas un logement plat de la tête des boulons M8, il est conseillé d'écraser cette même tôle à l'aide d'une pince et d'une cheville en plastique (afin d'éviter de plier ou d'endommager la tôle extérieure).

**Recouvrez ensuite les bords des trous avec de la peinture protectrice.**



La fixation s'effectue à l'aide d'inserts en acier spécifiques (voir ci-dessous) qui sont appliqués directement sur la tôle de la porte en correspondance avec les trous de fixation (deux pour le crochet et deux pour le corps de la serrure - voir page 9). Ces inserts ont la particularité de garantir une résistance optimale à la déchirure des tôles fines. En particulier, il s'agit d'un insert fileté cylindrique à tête large avec quatre encoches sur la tige qui vont former quatre pétales sous l'effet de la traction, créant une grande surface d'appui sur le côté opposé à l'introduction de la vis (voir page 9) .

Appliquer PlusNuts.

Pour l'application, il est nécessaire d'utiliser l'outil spécifique (manuel - voir sur la photo, pneumatique ou électrique) afin d'éviter d'endommager la tôle (voir Fig.8).

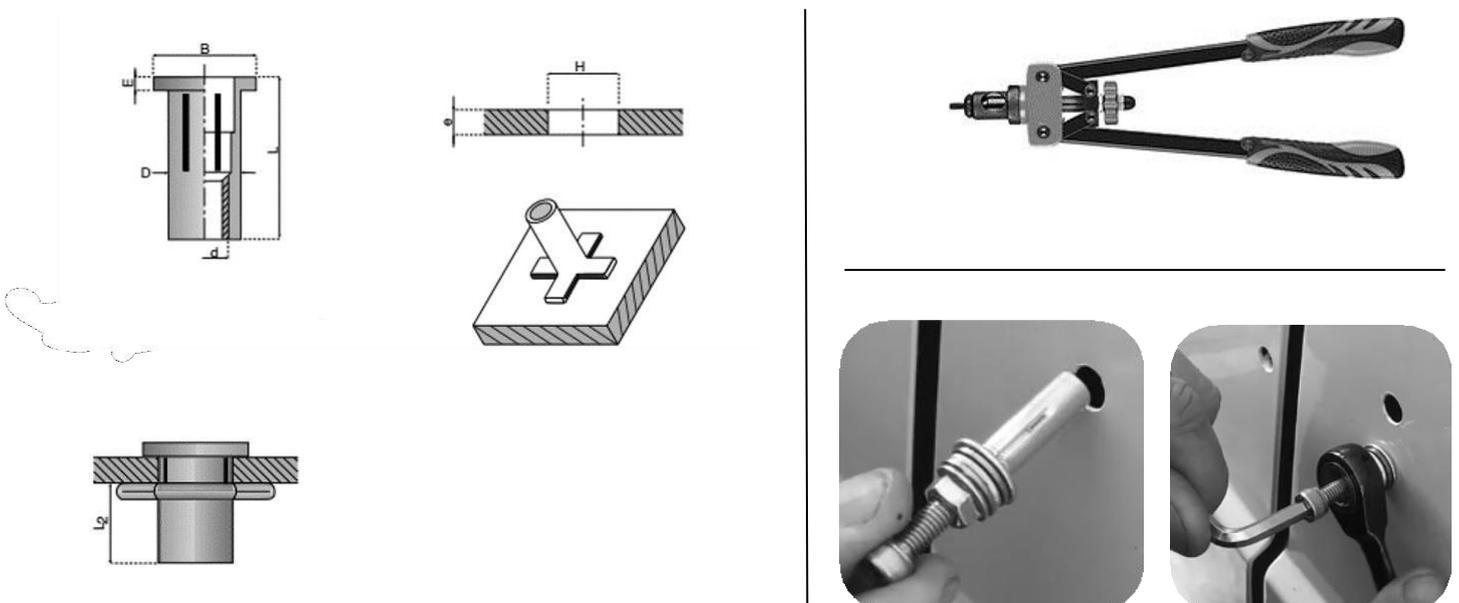


Fig.8



Pour appliquer la base en plastique, procéder à l'enlèvement des restrictions de diamètre pour loger la tête du rivet tubulaire et couper les trois languettes de jonction des deux demi-parties (côté frappe - côté coque comme indiqué sur la fig.9).

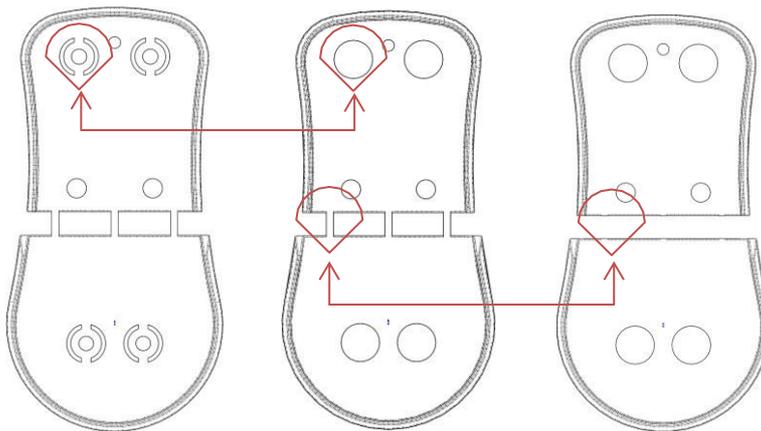


Fig.9



Placer l'entretoise en plastique entre la tôle et la gâche (comme indiqué en détail sur la figure 16). Fixer la gâche/le crochet de fermeture à l'aide des deux vis à tête fraisée M6.

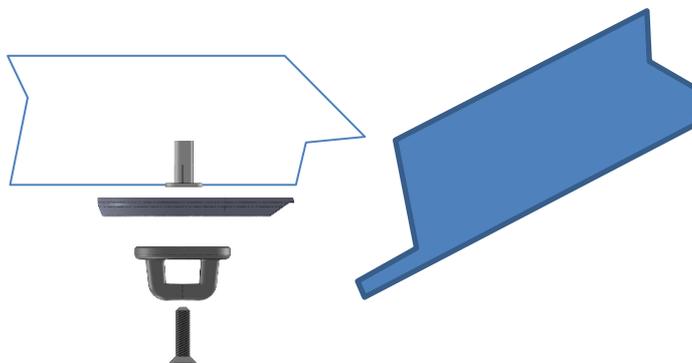


fig. 10

Pour une plus grande résistance lors du dévissage, nous recommandons d'appliquer du frein-filet sur les boulons ou de bosseler légèrement le filetage de la boulon.



De la même manière, fixer la coque en utilisant les 2 boulons à tête cylindrique M8 sur le bord de la porte et les 2 boulons anti-effraction M6 avec accès frontal à visser sur les écrous Plus respectifs (fig.11).  
Placer l'entretoise en plastique appropriée pour protéger la tôle.



**Ne pas serrer définitivement les boulons M8 et les boulons anti-effraction ; en effet, il sera alors nécessaire de centrer le blindage.**

**Insérer en même temps le câble d'ouverture d'urgence qui doit être inséré dans le trou approprié et doit pénétrer dans la porte en atteignant l'intérieur du véhicule.**

**Veillez à ne pas écraser le câble d'urgence qui doit coulisser librement.**

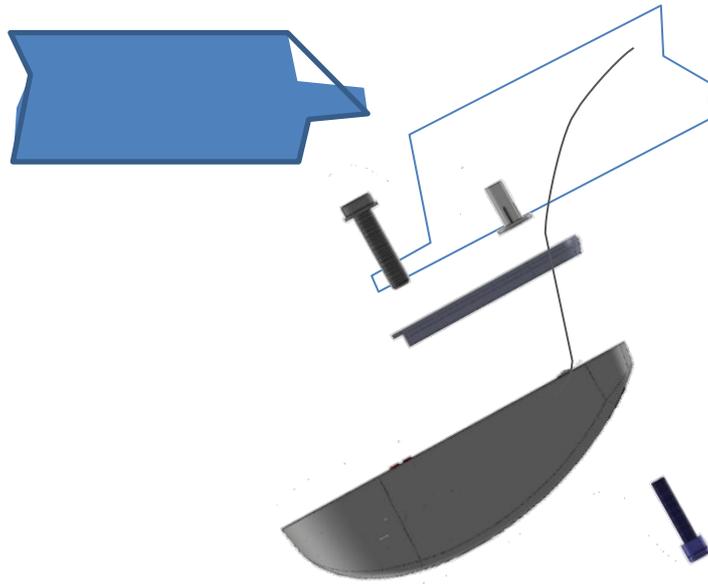


Fig. 11

Pour compenser tout désalignement ou toute courbure particulière des portes, une ou plusieurs rondelles peuvent être appliquées comme entretoises sous le blindage, en correspondance avec les trous pour les boulons M6. De cette manière, le serrure se recourbera sur lui-même et permettra à la gâche de s'aligner correctement sur son logement dans la coque.



Effectuer quelques fermetures de la porte pour vérifier l'alignement correct de la gâche. Si nécessaire, aligner la coque à l'aide d'un maillet en caoutchouc. N'ayant déjà fixé définitivement que le pilier, la coque peut effectuer de petits mouvements afin d'aligner parfaitement les deux parties.

Cette opération doit être effectuée avec le serrure ouvert (donc avec la clé insérée et tournée de 180°).



**Vérifier que la came est ouverte avant de fermer la porte (la came heurterait violemment la gâche) (fig.12).**

**Si elle est ensuite fermée, le serrure pourrait être fermé ou le ressort de rappel de la came pourrait être endommagé.**

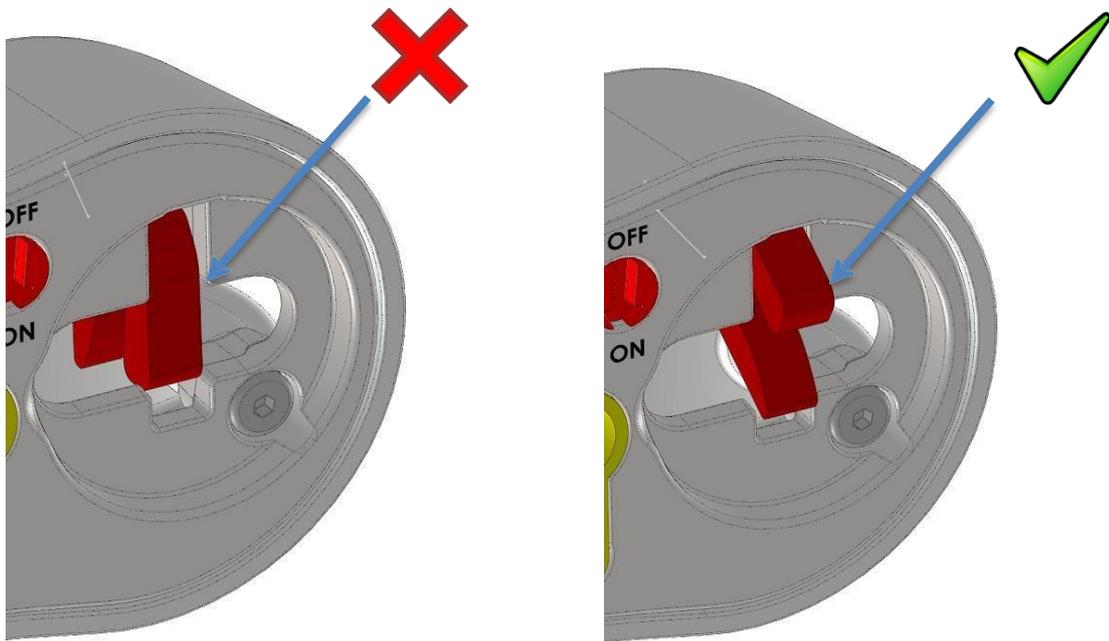


Fig.12

Enfin, vérifiez la libre rotation de la clé : l'ouverture doit se faire sans forcer la clé. Enfin, resserrez définitivement les boulons de la coque.



Une fois que vous avez vérifié le bon fonctionnement de la serrure, serrez toutes les boulons et procédez comme indiqué ci-dessous pour les deux boulons M6 qui fixent la coque.

**Si vous avez des boulons anti-effraction M6, fracturez la tête.**



**Si vous avez des boulons M6 inviolables, utilisez la clé spécifique pour les serrer.**

**Si vous avez des boulons M6 standard, après le serrage, utilisez le siège de la clé hexagonale avec un foret de taille appropriée pour empêcher le dévissage.**

Appliquez la résine adhésive personnalisée, si elle est fournie, sur la coque pour sceller la cavité sur la coque (fig.13).

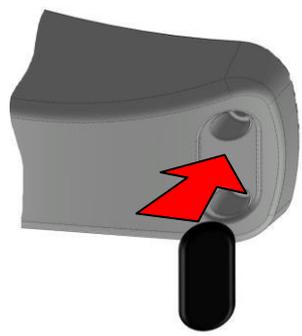


Fig.13



Poser le câble d'urgence en le positionnant dans un endroit approprié (il est préférable de l'appliquer à l'extérieur du panneau, ce qui évite les trous et donne la possibilité de démonter les panneaux sans devoir démonter l'ouverture d'urgence) et en utilisant le tube rouge et le porte-câble fourni pour créer un œillet de préhension (fig. 14).



**EFFECTUER L'OPÉRATION AVEC LE SERRURE FERMÉ ET LA CLÉ RETIRÉE. Lors de l'ouverture, le câble glisse sur la longueur de la boulon de verrouillage (environ 12 mm) et donc également le terminal qui doit être libre de glisser.**

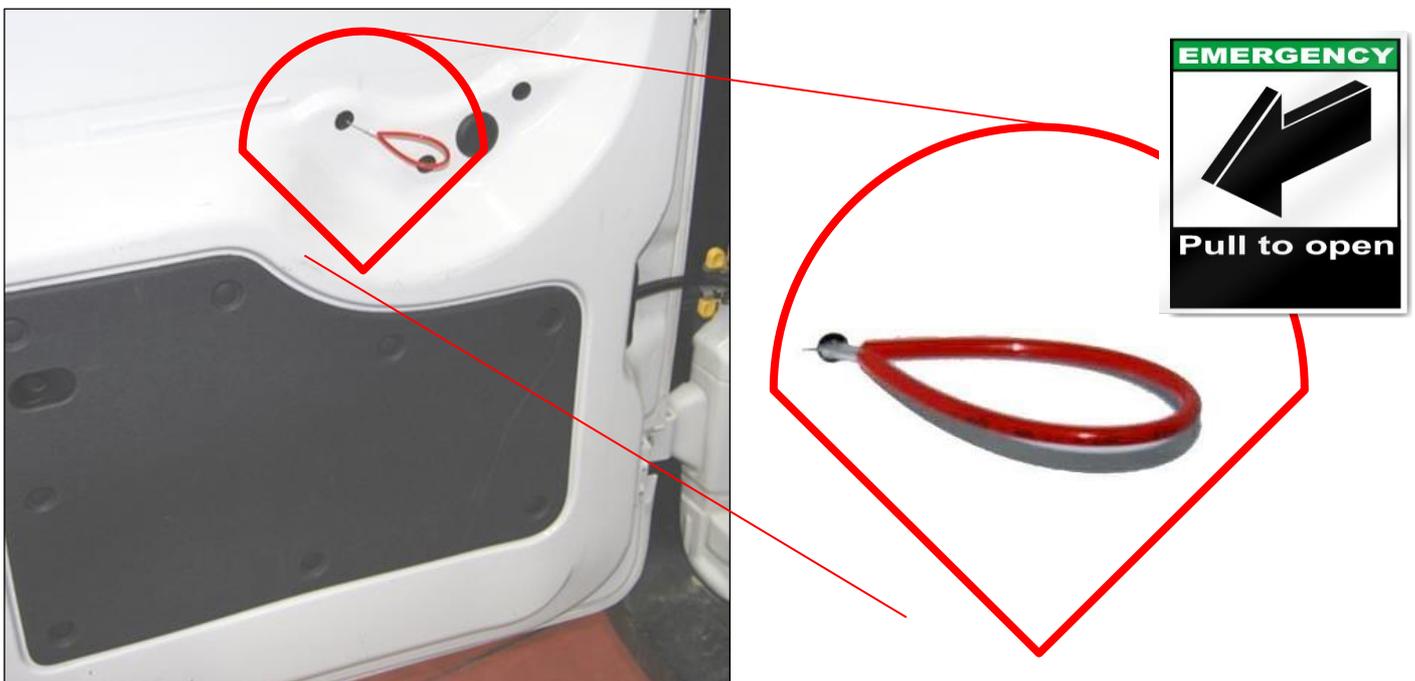


Fig.14

Quelques suggestions

:

- 1) Il n'y a pas de position standard pour l'application de l'œillet d'urgence. Cela signifie que chaque installateur peut placer l'œillet d'urgence à l'endroit qu'il juge le plus approprié : au-dessus, au-dessous de la serrure, à travers de panneau, près de la poignée.
- 2) Le câble qui est plié à près de 90° à la sortie de la serrure et qui ressort près de la boîte (poteau de la porte) est naturellement plus protégé.
- 3) La moitié inférieure de la porte (où la serrure doit normalement être placée) comporte plusieurs renforts structurels d'origine (d'autres pourraient être ajoutés) qui peuvent empêcher l'accès au câble depuis l'extérieur.
- 4) Si le câble ne peut être positionné ailleurs, on ne peut exclure la possibilité de protéger la poignée par une barrière quelconque (plastique ou métallique) de manière à éviter qu'elle ne soit saisie par le haut, mais en garantissant toujours l'accès par l'intérieur.
- 5) Le câble d'urgence est conçu pour déverrouiller le serrure au cas où l'opérateur s'enfermerait accidentellement dans l'espace de chargement. Toute utilisation autre que celle spécifiée compromet sa fonctionnalité et sa durabilité. En cas d'utilisation du câble d'urgence, un contrôle visuel du câble est nécessaire pour évaluer son intégrité. Tout signe d'usure doit être signalé rapidement en vue d'un remplacement immédiat.

## PORTE LATÉRALE COULISSANTE

Il faut suivre les mêmes étapes que celles indiquées pour la porte arrière.  
En particulier, la position de la serrure est normalement en dessous du guide horizontal de coulissement de la porte. Vérifier en particulier que la gâche n'interfère pas avec la porte lors de son ouverture (fig.15).

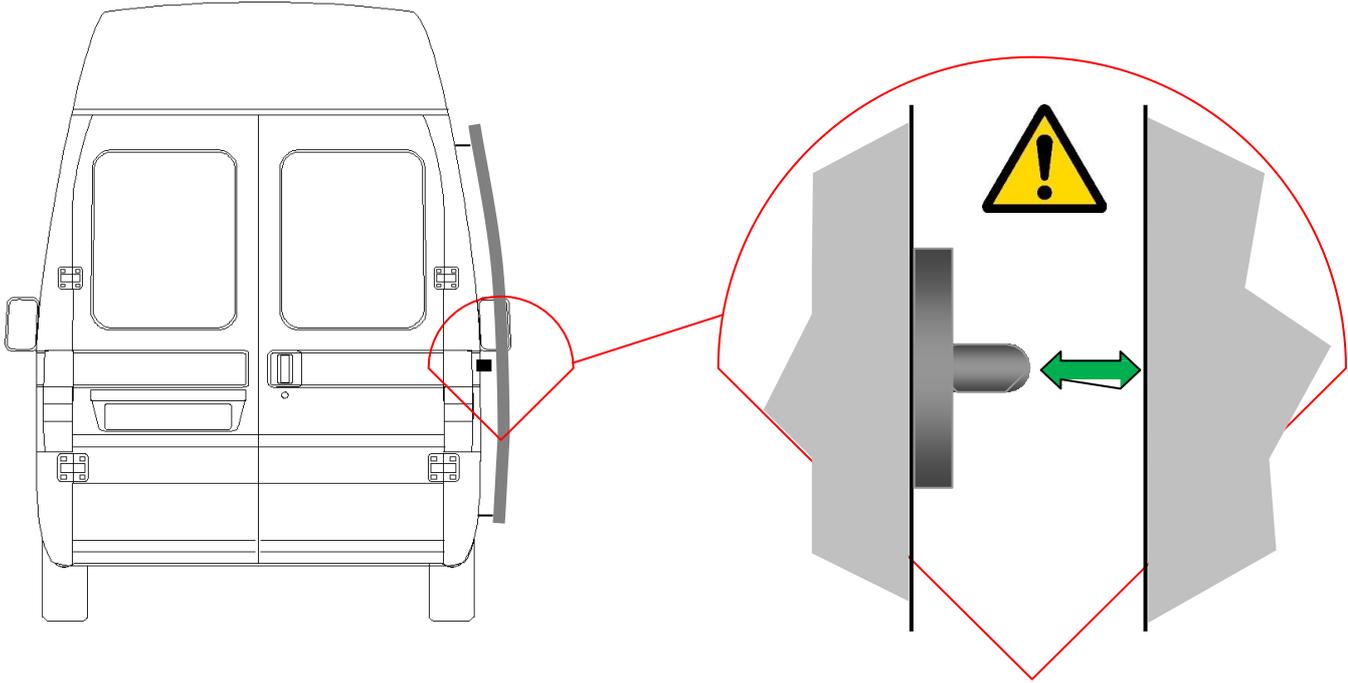


Fig.15

Positionner le gabarit de perçage avec l'axe longitudinal parallèle au guide de glissement et l'axe vertical aligné avec le bord de la porte. Si cette position génère des interférences, il est possible de déplacer le gabarit de quelques millimètres vers la droite ou la gauche par rapport à l'axe vertical.

Ne pas incliner le serrure au-delà du parallèle à l'axe de coulissement de la porte (voir fig. 16).

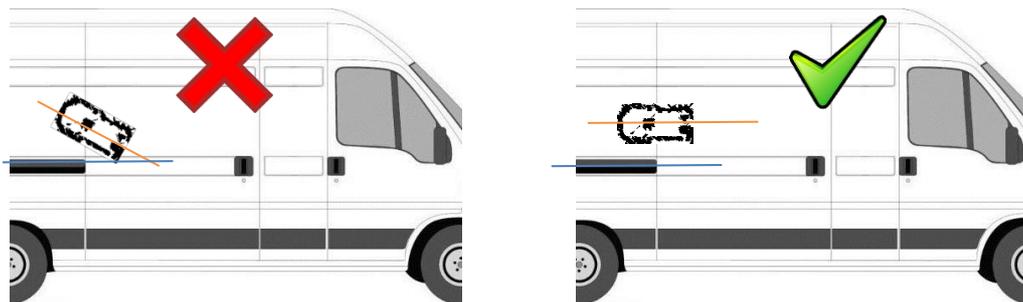


Fig.16



1. **Percez des trous de la taille indiquée dans les instructions de travail ;**
2. **Vérifiez toujours l'alignement du percuteur et de la coque verticalement et horizontalement.**
3. **Vérifier le libre mouvement du piston de verrouillage qui actionne la came à l'aide du câble d'urgence ;**
4. pendant et après l'installation, ne laissez jamais les clés de la serrure à l'intérieur du compartiment de chargement ;
5. **Lubrifiez le cylindre tous les six mois (plus souvent en fonction de l'intensité de l'utilisation) à l'aide d'un spray de déblocage hydrofuge, anticorrosif, lubrifiant, détergent (par exemple WD40) ne contenant pas d'additifs susceptibles d'attirer la poussière ou la saleté. Ne pas utiliser de sprays de déblocage corrosifs.**
6. **Graisser la gâche et la came ;**
7. lors du lavage du véhicule, éviter les jets d'eau directement sur le cylindre ;
8. l'utilisation correcte de la serrure, qui évite les opérations inutiles et usantes, exige que la serrure soit ouvert avant l'ouverture de la poignée de la porte.



## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Vérifier périodiquement que les composants de sécurité sont correctement assemblés et contrôler leur usure. Si nécessaire, resserrer les boulons de fixation et remplacer les composants défectueux.
- À intervalles réguliers (au moins une fois tous les trois mois), vérifier le fonctionnement et la facilité de manipulation de la serrure avec la clé.
- Graisser, au moins une fois par an (plus souvent selon l'intensité de l'utilisation), tous les éléments mobiles et toutes les surfaces de glissement avec de la vaseline technique et vérifier le fonctionnement.
- Lubrifier le cylindre tous les six mois (plus souvent en fonction de l'intensité de l'utilisation) à l'aide d'un produit hydrofuge, anticorrosif, lubrifiant, détergent, spray de déverrouillage ne contenant pas d'additifs susceptibles d'attirer la poussière ou la saleté (par exemple WD40 ou spécifique pour les serrures) et qui n'est pas corrosif.
- Pour ne pas compromettre la protection anticorrosion des composants, n'utilisez que des produits de nettoyage et des détergents neutres, sans abrasifs.



## CONDITIONS DE GARANTIE

Bawer S.p.A. soumet tous ses produits à des tests de qualité rigoureux et, dans tous les cas, si, malgré les contrôles, la serrure du compartiment de charge présente des dysfonctionnements, nous vous recommandons de nous contacter immédiatement.

### DURÉE ET CONTENU

Bawer S.p.A. garantit, selon les modalités indiquées ci-dessous, le bon fonctionnement de la serrure du compartiment de charge et qu'elle est exempte de défauts et de vices de construction.

Si la serrure du compartiment de chargement s'avère défectueuse pendant la période de garantie, Bawer S.p.A., à sa seule discrétion, réparera ou remplacera la serrure du compartiment de chargement ou une partie de celle-ci.

Le remplacement des pièces défectueuses ou leur réparation s'effectuera au départ de l'usine de Bawer S.p.A. et, par conséquent, les frais d'expédition ou de transport de la serrure de la soute sont à la charge du Client, de même que, dans tous les cas, les frais liés à d'éventuelles demandes d'inspection par des revendeurs agréés sont à la charge du Client lui-même. et/ou des techniciens de Bawer S.p.A. .

Les retards éventuels dans la remise en état de marche du véhicule ne donnent pas droit à une indemnisation pour les dommages éventuels et n'entraînent pas de prolongation de la durée de la garantie.

Les demandes d'intervention au titre de la garantie ne sont prises en considération que si elles sont communiquées à Bawer S.p.A. dans les huit jours suivant la découverte du défaut allégué.

Cette garantie est la seule fournie par Bawer S.p.A., toute autre garantie est donc exclue.

Pour les composants non construits par Bawer S.p.A., seules les garanties reconnues par des fabricants tiers s'appliquent.

### CE QUI EST GARANTI

Bawer S.p.A. garantit que toutes les pièces qui composent la serrure du compartiment de charge, fabriquées et assemblées dans l'usine de production, sont exemptes de défauts de fabrication ou de matériaux, si elles sont utilisées correctement.

La garantie sera reconnue pour une période de **24 (vingt-quatre)** mois à compter de la date d'achat figurant sur le reçu ou la facture d'achat.

### CE QUI N'EST PAS GARANTI

La garantie ne couvre pas

- Interventions pour lesquelles il est impossible d'établir la date d'achat de l'antivol de compartiment de charge.
- Tout défaut dû à des dommages résultant d'une mauvaise utilisation et du non-respect des instructions techniques données, d'un accident, d'un vol, d'une tentative de vol, d'un incendie ;
- La garantie consistant exclusivement en des interventions de nature technique, la réparation des dommages de nature pécuniaire, pour quelque raison que ce soit, qui pourraient être dus, en est exclue. A cet effet, il est précisé, à titre d'exemple et de manière non exhaustive, que les dommages résultant de l'immobilisation technique du véhicule, les dommages accessoires et indirects tels que l'impossibilité d'utiliser, même temporairement, le véhicule, les inconvénients ou les pertes de nature commerciale ne seront pas indemnisés.
- Contrôles périodiques, entretien, réparations ou remplacement de pièces en raison d'une détérioration normale.
- Bawer S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages aux personnes ou aux choses résultant d'une utilisation incorrecte de la serrure du compartiment de chargement ou d'un dysfonctionnement.

### DECHEANCE

Le droit de garantir le bon fonctionnement est perdu :

- si le serrure est endommagé en raison d'une installation incorrecte ;
- si le serrure a été utilisé à des fins et pour des usages autres que ceux pour lesquels il est destiné et pour lesquels il a été conçu et construit ;
- si les défauts invoqués dépendent d'accidents, d'imprudences et de négligences ;
- si le verrou de l'espace de chargement a été modifié ou réparé par un tiers non autorisé ;

### CE QUE LE CLIENT DOIT FAIRE

Signaler les anomalies, les défauts ou les dysfonctionnements, dans les délais susmentionnés, au détaillant auprès duquel le serrure a été acheté, ou en contactant directement Bawer S.p.A.

Pour bénéficier de la garantie, le client doit veiller à :

- utiliser correctement le serrure ;
- conserver les documents relatifs à l'achat (facture ou reçu fiscal et cette brochure), qui sont nécessaires pour obtenir les interventions de garantie auprès d'un atelier agréé par Bawer S.p.A. ;

**Le tribunal compétent pour tout litige relatif à l'interprétation et à l'exécution de la présente garantie est exclusivement celui de Bari.**